

S INSTALLATION - MONTERINGSANVISNINGAR

Avståndet mellan kokkärl och nedre delen av fläkten måste vara minst 50 cm för elektriska plattor, och minst 65 cm för gasplattor, eller blandade plattor.

Om ett större avstånd än det här specificerade anges i installationsanvisningarna som medföljer gasspisen är det detta avstånd som gäller.

Se till att en utbildad fackman kontaktas för installationen. Följ numreringen nedan för monteringen: (1⇒2⇒3⇒.....).

! VARNING: Skilj apparaten från elnätet innan du påbörjar den elektriska kopplingen.

! VARNING: Kontrollera att rökrör och rörklämmor medföljer vid leverans av apparaten. Annars måste de köpas separat.

Anmärkning: Delar märkta med symbolen “(*)” är extrautrustning som endast levereras med vissa modeller eller som kan köpas separat.

! VARNING: Produkt med hög vikt. För flyttning och installation av fläktkåpan krävs minst två personer.

N INSTALLASJON - MONTERINGSANVISNINGER

Minimumsavstanden mellom varmesonene på kokeapparatet og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være mindre enn 50 cm for elektriske komfyrer og 65 cm for gasskomfyrer og kombinasjonskomfyrer.

Dersom installasjonsveiledningen for gassapparatet krever en større avstand enn den som er oppgitt, må denne avstanden overholdes.

Installasjonen må kun utføres av en kvalifisert tekniker. Følg nummereringen ved montering (1⇒2⇒3⇒.....).

! ADVARSEL: Koble fra hovedbryteren i boligen før tilkobling av ventilatoren.

! ADVARSEL: Kontroller om avtrekksrøret og festeklemmene følger med. I motsatt fall må slike anskaffes.

Merk: Delene merket med symbolet “(*)” er opsjonsutstyr som kun leveres med noen modeller, eller deler som må anskaffes.

! ADVARSEL: Dette produktet er svært tungt. Flytting og installasjon av kjøkkenventilatoren må derfor utføres av to eller flere personer.

DK INSTALLATION - MONTERINGSVEJLEDNING

Minimumafstanden mellem kogesektionens øverste del og emhættens nederste del skal være på mindst 50 cm for elkomfurer og 65 cm for gaskomfurer eller el-/gaskomfurer.

Hvis installationsvejledningen for gaskogezonen/gaskomfuret angiver en afstand, der er større end den anførte afstand, skal den største afstand overholdes.

Det anbefales, at installationen foretages af en faguddannet tekniker. Ved montering skal man følge vejledningens nummerrækkefølge (1⇒2⇒3⇒.....).

! ADVARSEL: Afbryd strømforsyningen på hovedafbryderen, før emhætten sluttes til elnettet.

! ADVARSEL: Kontrollér, om aftræksrøret og spændebåndene leveres sammen med emhætten. Hvis dette ikke er tilfældet, skal de købes separat.

Bemærk: Delene mærket med symbolet “(*)” er valgfrit ekstraudstyr, der kun leveres med nogle af modellerne, eller dele der skal anskaffes separat.

! ADVARSEL: Da apparatet har meget stor vægt, skal flytning og montering af emhætten foretages af mindst to eller flere personer.

FIN ASENNUS - KOKOAMISOHJEET

Keittotasolla olevien keittoastioiden pohjan ja liesituulettimen alareunan välisen etäisyyden on oltava vähintään 50 cm, kun kyseessä on sähköliesi, ja vähintään 65 cm, kun kyseessä on kaasuliesi tai sähkö/kaasuliesi.

Jos kaasulieden asennusohjeissa määrätään edellä mainittua etäisyyttä suurempi etäisyys, noudata sitä.

Asennus on annettava ammattitaitoisen asentajan tehtäväksi. Asennus tulee suorittaa numerojärjestyksessä (1⇒2⇒3⇒.....).

VAROITUS: Kytke virta pois päävirtakytkimestä ennen liesituulettimen sähköliitännän suorittamista.

VAROITUS: Tarkista, kuuluvatko poistoputki ja kiinnittimet toimitukseen. Jos näin ei ole, ne on hankittava erikseen.

Huom! Tähdellä “(*)” merkityt osat ovat lisävarusteita, jotka kuuluvat vain joihinkin malleihin, tai toimitukseen kuulumattomia osia, jotka on hankittava erikseen.

VAROITUS: Liesituuletin on painava, ja sen liikuttelussa ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä.

GB INSTALLATION - ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The minimum distance between the pan supports on the cooking appliance and the lowest part of the cooker hood must not be less than 50 cm for electric cookers or 65 cm for gas or combination cookers. If the installation instructions for a gas cooker specify a greater distance, then this distance must be observed.

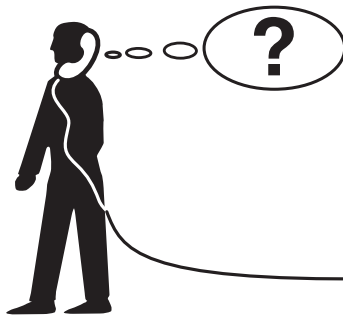
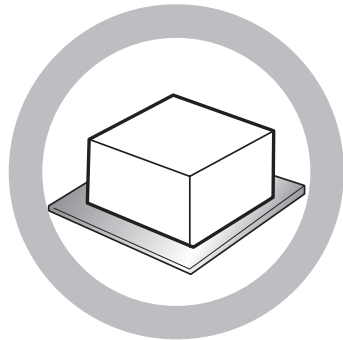
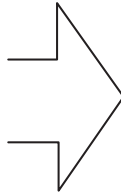
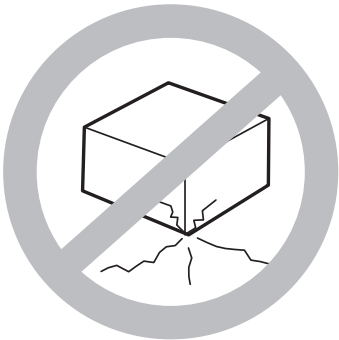
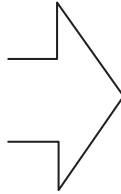
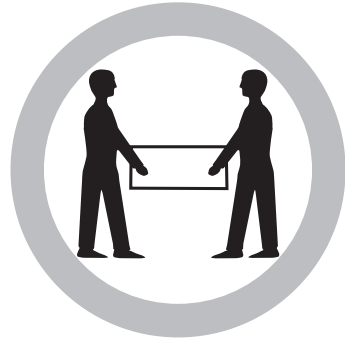
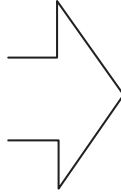
Contact a qualified technician for installation. To install, follow steps (⇒2⇒3⇒.....).

WARNING: Disconnect the power at the house main switch before electrically connecting the hood.

WARNING: Check whether the exhaust pipe and clamps are provided. If not, they must be purchased separately.

Note: Parts marked with the symbol “(*)” are optional accessories supplied only with some models or parts not supplied, to be purchased separately.

WARNING: Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.



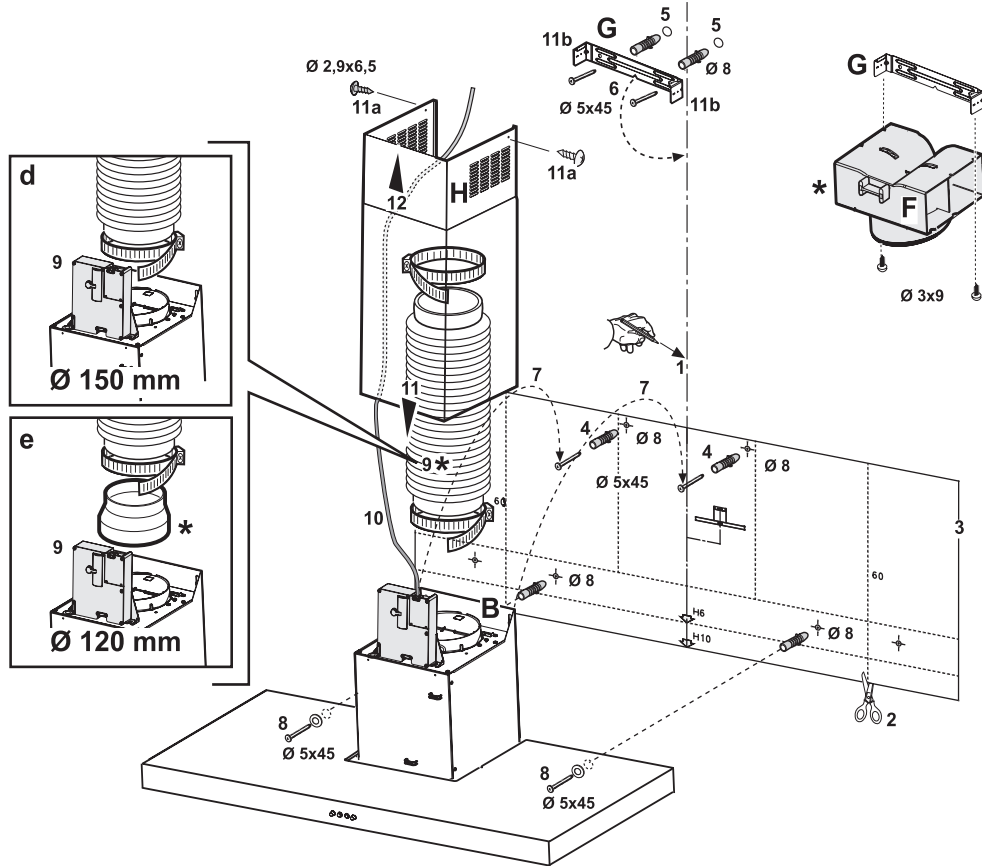
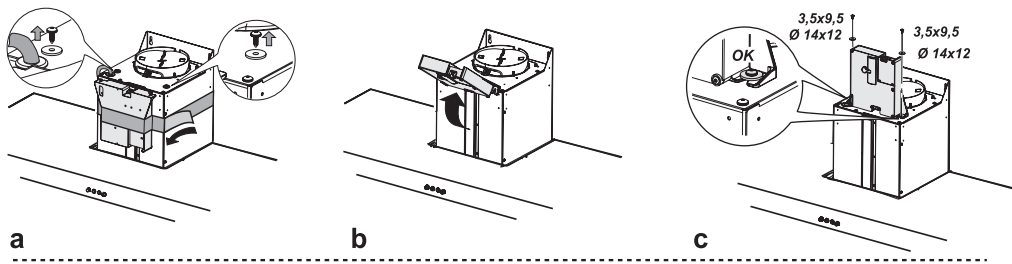


Fig. 1


Material supplied

Remove all the components from the packets. Check that all the components are included.

- Hood assembled with motor and lamps installed.
- Flue support bracket
- Assembly template
- Filter/s
- Instruction manual
- 1 - adapter Torx T10
- 1 - adapter Torx T20
- 2 - washers
- 6 - plugs 8 x 40 mm
- 6 - screws 5 x 45 mm
- 2 - screws 2.9 x 6.5 mm
- 2 - screws 3 x 9 mm


SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

1. Packing

Packing materials are 100% recyclable and are marked with the recycling symbol . Comply with the local regulations for disposal. The packing materials (plastic bags, polystyrene, etc.) are a potential source of danger and must be kept out of the reach of children.

2. Product


This appliance is marked in compliance with European Directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is correctly scrapped, the user can help prevent potentially harmful consequences for the environment and the health of people.

The symbol  on the product or the accompanying documentation indicates that this product should not be treated as domestic waste but must be taken to a suitable collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in compliance with local regulations on waste disposal.

For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact the competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.



IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR SAFETY

 **WARNING:** To reduce the risk of accidents, electric shock, injury or damage, when using the hood comply with the basic precautions, including the following.

1. Always disconnect the hood from the power supply before carrying out any installation or maintenance operation on the appliance.
2. Installation must be carried out by a specialised technician, in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
3. Earthing of the appliance is compulsory. (Not possible for Class II hoods).
4. Never use multisoquets and extension leads.
5. The electrical components must no longer be accessible to the user after installation.
6. Do not touch the hood with wet parts of the body or use it when barefoot.
7. Do not pull the appliance power cable to unplug it.
8. After-sales service – do not repair or replace any part of the hood unless specifically indicated in the manual. All other maintenance services must be carried out by a specialised technician.
9. When drilling the wall, make sure not to damage the electrical connections and/or pipes.
10. The ventilation ducts must always discharge to the outside.
11. The Manufacturer declines any liability for improper use or incorrect setting of the controls.

12. The appliance is not intended for use by children or persons with limited physical, sensory or mental abilities or without experience and knowledge of it, unless they are under the supervision of or instructed in its use by a person responsible for their safety.
13. Keep children away.
14. To reduce the risk of fire, only use a metal inlet duct.
15. Children must be supervised so that they do not play with the appliance.
16. The product must be disposed of in compliance with local regulations on waste disposal.
17. For further information on the treatment, recovery and recycling of this product, contact the competent local office, the household waste collection service or the shop where you purchased the appliance.
18. Regular cleaning and maintenance is essential for correct hood operation and good performance. Frequently clean all encrustations from dirty surfaces to prevent the accumulation of grease. Regularly clean or replace filters.
19. Do not "flambé" food under the hood. Naked flames could cause a fire.
20. The room must have adequate ventilation when the hood is used at the same time as appliances operating on gas or other fuels.
21. The discharge air must not be eliminated in a duct used to remove fumes produced by appliances operating on gas or other fuels, but must have a separate outlet. All the national regulations on air discharge envisaged by art. 7.12.1 of CEI EN 60335-2-31 must be observed.
22. If the hood is used together with other appliances operating on gas or other fuels, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar). Therefore, make sure the room is adequately ventilated.
23. Do not leave pans unattended when frying, since the cooking oil could catch fire.
24. Make sure the lamps are cold before touching them.
25. The hood is not a shelf, therefore do not overload or place objects on it.
26. Do not use or leave the hood without its lamps correctly installed - risk of electric shock.
27. Wear work gloves for all installation and maintenance operations.
28. The product is not suitable for outdoor use.
29. The air sucked by the hood must not be eliminated through the same flue of the heating system or other appliances using gas or other fuels.

Electrical connection

The mains voltage must match that given on the rating plate located inside the hood. If provided with a plug, connect the hood to a socket complying with the current regulations and located in an accessible area. If it does not have a plug (direct connection to the power supply) or if the plug is not in an accessible place, fit a suitable double-pole switch that ensures complete disconnection from the power supply in category III overvoltage conditions, complying with the installation rules.

⚠ WARNING: Before reconnecting the hood circuit to the power supply and checking correct operation, always make sure the power cable is correctly fitted and that it was NOT crushed in its housing during installation. Make sure to have this operation carried out by a specialised technician.

Cleaning the hood

⚠ WARNING! Failure to remove oil/grease (at least once a month) could result in fire.

Use a soft cloth with a neutral detergent. Never use abrasive substances or alcohol.

Before using the hood

Please read these instructions carefully and keep them for future reference, in order to ensure best use of your hood.

The packing materials (plastic bags, polystyrene, etc.) are a potential source of danger and must be kept out of the reach of children.

Make sure the hood has not been damaged during transport.

Declaration of conformity

This product has been designed, manufactured and put on the market in conformity with:

- safety objectives of the "Low Voltage" Directive 2006/95/EC (which replaces 73/23/EEC as amended)
- protection requirements of "EMC" Directive 89/336/EEC amended by Directive 93/68/EEC.

Troubleshooting guide

If the hood does not work:

- Is the plug properly inserted in the power socket?
- Is there a power failure?

If the hood is not extracting enough:

- Is the right speed selected?
- Do the filters need cleaning or replacing?
- Are the air outlets blocked?

If the lamp does not work:

- Does the lamp need replacing?
- Is the lamp correctly fitted?

AFTER-SALES SERVICE

Before calling the After-Sales Service

1. Check to see if you can fix the problem yourself (see "Troubleshooting Guide").
2. Switch the appliance off and then on again to check if the problem has been eliminated.
3. If the problem persists, contact the After-Sales Service.

Specify:

- the type of fault,
- the product model given on the dataplate inside the hood, visible on removing the grease filters,
- your full address,
- your telephone number and area code,
- the Service code (the number under the word SERVICE on the dataplate inside the hood, behind the grease filter).

If any repairs are necessary, contact an authorised Service Centre (to ensure the use of original spare parts and correct repair). Failure to comply with these instructions can compromise the safety and quality of the product.

SERVICE



0000 000 00000

The hood is designed for use in “Extractor version” or in “Filter version”.

Extractor Version

Fumes are extracted and expelled to the outside through an exhaust pipe (not supplied) fixed to the hood exhaust pipe connector (Fig.d, Fig.e).

Depending on the exhaust pipe purchased, provide for suitable fixing to the exhaust pipe connector.

Important: If already installed, remove the carbon filter/s.

Filter Version

Air is filtered through the carbon filter/s and recycled into the surrounding environment.

Important: check that air recirculation is facilitated (to this end, carefully follow the instructions given in the installation handbook)

Important! If the hood does not have a carbon filter/s, it/they must be ordered and fitted before use.

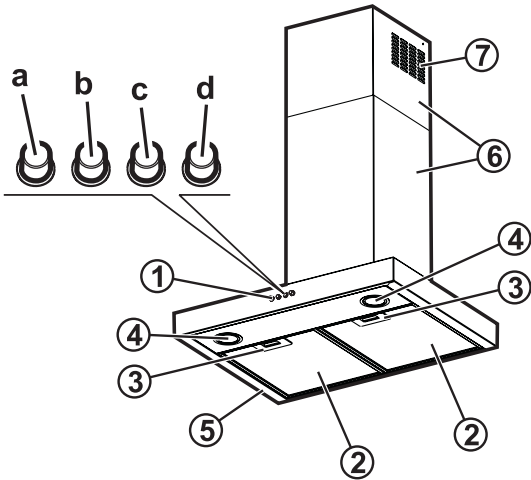
Preliminary information for installing the hood:

Expansion plugs are provided to secure the hood to most types of ceilings. However, a qualified technician is needed to make sure that the plugs are suitable for your ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. Remove the grease filters

Pre-assembly of the electrical connection box:

(a.) remove the screws and washers on the extractor unit and remove the adhesive tape fixing the box to the extractor unit, (b.) position the electrical connection box above the extractor unit, (c.) secure with 2 Ø 3.5 x 9.5 screws and 2 Ø 14 x 12 washers (previously removed).

1. Using a pencil, draw the centre line on the wall up to the ceiling (Fig.1).
 2. If necessary, cut the drilling template according to the width of the hood.
 3. Apply the drilling template to the wall: the vertical centre line printed on the drilling template must match the centre line drawn on the wall and, depending on the height of the hood, the lower horizontal edge of the drilling template must match the lower edge of the hood.
 4. Drill as shown on the template, insert the wall plugs and screw in the top 2 screws, leaving a space of approx. 1 cm between the screw head and the wall.
Note: Drill all the holes indicated on the template: the top 2 holes are for hanging the hood and the bottom holes are for fixing it securely to the wall.
 5. Fit the flue support bracket “G” (Fig.1) to the wall and against the ceiling. Use the support bracket as drilling template (if present, the small slot on the support must match the line drawn on the wall) and mark 2 holes with the pencil, drill the holes and finally insert 2 plugs.
 6. Fix the flue support bracket to the wall with 2 screws.
 7. Remove the drilling template from the wall and hang the hood on the 2 top screws (Fig.1).
 8. Screw in the bottom screws (and washers!) to fix the hood securely in place (COMPULSORY!!).
After checking the alignment of the hood, **TIGHTEN ALL THE SCREWS** - top and bottom.
Note: the bottom fixing points are visible upon removal of the grease filters.
 9. Connect an exhaust pipe to the exhaust pipe connector located above the extraction motor unit.
For extractor operation, connect the other end of the exhaust pipe to the home discharge device.
For filter operation, fix the deflector **F** to the flue support bracket **G** and connect the other end of the exhaust pipe to the deflector collar **F** (Fig.1).
 10. Make all necessary electrical connections.
 11. Fit the flues over the extractor unit, engaging them in their seat above the hood.
 12. Slide the top section of the flue upwards and secure it with 2 screws (11a) to the flue support bracket “G” (11b).
- Refit the grease filters and check for correct hood operation.



1. Control panel.

- a. Light switch.
- b. Extraction and minimum extraction speed ON/OFF switch.
- c. Medium extraction speed switch.
- d. Maximum extraction speed switch.

2. Grease filter

3. Grease filter release handle

4. Halogen bulb

5. Steam deflector

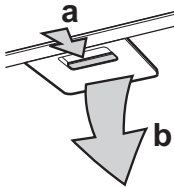
6. Telescopic flue

7. Air outlet (for filter version only)

Grease filters:

Metal grease filters have an unlimited life and should be washed once a month either by hand or in a dishwasher at a low temperature and with a short cycle. Washing in a dishwasher can cause grease filters to turn white, but this in no way affects efficiency.

- a. press the handle to remove the filter
- b. remove it.



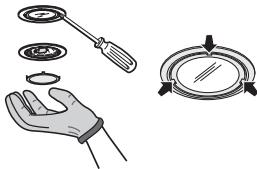
Wash the filter and leave it to dry, proceeding in reverse order to refit it.

Halogen lamps:

- 1. Disconnect the hood from the mains power supply.

⚠ WARNING: Wear gloves.

- 2. Use a small screwdriver to gently prise the lamp cover off (at the points indicated in figure).



- 3. Remove the burnt-out lamp and fit a new one.

⚠ WARNING: Replace using 20W max G4 halogen bulbs only.

- 4. Close the lighting unit (snap-on).

Active carbon filter (filter hoods only):

The carbon filter must be cleaned once a month in a dishwasher at the highest temperature, using a normal dishwasher detergent. Wash the filters on their own. After washing, reactivate the carbon filter by drying it in the oven at 100°C for 10 minutes. Change the carbon filter every 3 years.

Fitting the carbon filter:

- 1. Remove the grease filter.
 - 2. Remove the filter holder by turning the knobs 90°.
 - 3. Fit the carbon filter "i" in the filter holder "h".
- Reverse the above procedure to re-fit the filter holder and grease filter.

